

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXVII.—LETO XXXVII.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY (SREDA), MAY 26, 1954

ŠTEVILKA (NUMBER) 103

Nov grob



JOHN MLATKOVIČ

Prošlo soboto je umrl v Hawthornden državni bolnišnici, kjer se je nahajal zadnjih 15 let, John Mlatkovič. Preje je živel v Warrensville-u in v South Euclid, O., ter je delal pri American Steel & Wire Co. Doma je bil iz vasi Pristova, fara sv. Križi pri Kostanjevici na Dolenjskem, odkoder je prišel v Ameriko leta 1910. Bil je član društva Warrensville št. 31 S.D.Z. Žena Anna je umrla marca 1950 leta. Ne ve se če ima tu kake sorodnike ali ne, dasiravno so govorice, da je imel dva brata in tri sestre. Pogreb se vrši v petek zjutraj iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., na pokopališču Calvary.

V zadnje slovo

Članstvo društva V boj št. 53 S.N.P.J. je prošeno, da pride nočjo v Zetev pogrebni zavod na E. 152 St. da izkaže zadnjo čast umrlemu članu in bivšemu tajniku, Antonu Dolinarju, ter da se jutri po možnosti udeleži njegovega pogreba.

ZADNJE VESTI

V Michiganu je danes 22. stopinjk. Temperatura je bila le 22 stopinj. Tudi je padla slana na ameriški severovzhodu. Ohio ni bila prizadeta. Danes bo najvišja temperatura 72 stopinj, najnižja pa 50 stopinj. Morda bo jutri zaželeni dež.

V New Yorku je danes važen dan v dveh ozihih. V družbi New York Central gre za to, katere skupina delničarjev bo prevzela vodstvo največje ameriške železniške družbe.

Se kaže, da so volitve v newyorškem pristanišču, 25.000 pristaniških delavcev, ki nato varjajo in raztovarjajo blago na ladje in z ladje, bo glasovalo o tem h kateri uniji hočejo pripadati. Ali stari z imenom Mednarodni ali novi, ki naj spada po centralo A.F.L. Unija A.F.L. obljublja, da bo konec raznih nerednosti v največjem pristanišču sveta v New Yorku, nerednosti pa so se dogajale pod prejšnjo unijo. 2.500 newyorških stražnikov je na licu mesta, torej en stražnik na 10 delavcev.

V Parizu je imel sejo zunanji politični odbor spodnje zbornice, ki je sprejel važen sklep, da ne priporoča pristopa Francije k skupni zapadno-evropski obrambi. Torej, proti skupni zapadni Evropi z nemško-francoskim sodelovanjem. Končno besedo ima naravno zbornica ali sklep kot tak je za francosko razpoloženje in za stalnost vlade Lanieli zelo značilen.

V Parizu se nahaja francoski zunanji minister Georges Bidault, ki je priletel iz Ženeve. S seboj je prinesel predlog komunistov v Indokini, da bi tam prislo do premirja, če se vsa Indokina z vsemi tremi pokrajinami Laos, Cambodija in Vietnam, razdeli. Torej po vzgledu Koreje. Zastopniki pokrajin Laos in Cambodije grozijo, da bodo v tem slučaju zapustili Ženevo.

400 komunističnih divizij! 20,000 bojnih letal!

PARIZ, 25. maja—Britanski maršal Viscount Montgomery je namestnik vrhovnega poveljnika vojaške organizacije NATO. Montgomery je mnenja, da bi komunistični blok v slučaju splošne mobilizacije lahko postavil na noge, in to v 30 dneh, 40 divizij, Sovjetska zveza sama pa da trenutno razpolaga z 20,000 bojnimi letali. Prednost teh bojnih letal je ta, da so po večini brza letala, ki letijo s hitrostjo lovcev.

Sovjetski blok se pripravlja za slučaj vojne posebno na atomskem, kemičnem in biološkem polju.

Od leta 1947 do danes je Sovjetska zveza držala pod orožjem stalno 175 divizij. Sovjetska zveza je svojo vojno silo mehansko in jo napravila gibčno.

Sovjetska zveza in njeni evropski zavezniki imajo sedaj pod orožjem šest milijonov vojakov, katere pripravljajo na bojno pripravljenost z odličnim vojaškim vezbanjem.

Sovjetski vzhodnoevropski zavezniki imajo sedaj pod orožjem kakih 80 divizij, število obojane sile pa so od leta 1947 dalje skoraj podvojili.

Sovjetska zveza ima sama v Vzhodni Nemčiji 22 oklopnih divizij, 60 njenih divizij je v nastanjenih v zapadni Rusiji in po državah vzhodnoevropskega satelitskega bloka.

Vojaška moč v Indokini

Trenotno gre za mesto Hanoi na severovzhodu pokrajine Vietnam, katerega hočejo komunisti zavzeti za vsako ceno. Francozi prinašajo, da se ob izlivu tako imenovane Rdeče reke, ki ima več izlivov, odtod tudi ime delta, kakih sto tisoč gverilcev, tem pa prihaja na pomoč kakih 30,000 komunistov, ki se pomikajo proti mestu Hanoi iz območja trdnjave Dien Bien Phu, katero trdnjavo so, kakor znano, zavzeli.

Francosko vojaško poročilo dalje navaja, da je domača morala pod ničlo. Gre za domače prebivalstvo, ki je sicer antikomunistično, pa tudi antifrancosko razpoloženo. V civilni upravi Indokine se napoveduje splošna zmešnjava. Kakih 160,000 francoskih vojakov je raztresenih po raznih postojankah. K temu je dodati kakih 80,000 francoskih civilistov in vojsko 200,000 mož, ki je sestavljena iz vseh narodnosti, tudi iz tujske legije. Vsi

Himen

Preteklo soboto sta se poročila Miss Violet Vogrin, hčerka poznanih Mr. in Mrs. Martin in Mary Vogrin iz 19603 Shawnee Ave., in Mr. Edward Rupena, sin Mr. in Mrs. Joseph Rupena iz 18518 Glenfield Rd. Po poroki se je vršila poročna slavnost na domu ženinovih staršev, nakar je mladi par šel na ženitovanjsko potovanje v gorovje v Pennsylvaniji, spotoma obišče prejšnje mesto New York. Bilo srečno!

V VRTINCU MEZDNIH POGAJANJ

V mezdni pogajanji se nahaja jeklarsko podjetje Republic Steel Corp. Gre za 55,000 delavstva, od katerih odpade na Cleveland kakih 10,000. Sedanja mezdna pogodba velja do 30. junija. Delavci zahtevajo višje meзде, garantirano letno plačilo, boljše pogoje ko gre za pokojninski fond in za stroške bolezni in zdravljenja ter dosledno izvedeno načelo "union shop," to je, da delavec, ki dela pri podjet-

ju, pristopi po gotovem času dela k uniji, ali pa pri podjetju ne dela več.

Drugo važno mezdno gibanje je v podjetju General Electric Co., ki zaposluje v celoti 225,000 delavstva, od katerih je kakih 7,500 v clevelandskem območju. Povprečna mezda pri tem podjetju znaša \$1,88 na uro. Tudi ta delavska unija zahteva višje meзде, a glavno — garantirano letno plačilo.

Budimpešta— Moskva

BUDIMPEŠTA, 25. maja — Madžarska komunistična stranka ima svoj letni občni zbor. Sovjetska zveza je dala temu zborovanju poseben poudarek. Na občni zbor stranke je prišel iz Moskve maršal Vorosilov, ki je predsednik Sovjetske zveze, z drugimi besedami, formalni državni glavar.

PROTI DRAGINJI ...

V Chicagu so hoteli priti do znižanja cen mleku na sjoeverstnem nivo. Neznanci so vdrl v pet trgovin z živili in vršili v notranjih prostorih prava razdejavanja. Sled gre za tem, da so hoteli izsiliti znižanje cen mleku, ki ima v Chicagu različno ceno. Nekaj trgovin prodaja galon mleka po 92 centov, druge zopet po 69 oziroma 58 centov.

Seja

Jutri zvečer ob osmih se vrši redna seja Norwood Community Council v prostorih St. Clair Recreation (kopališče) na 6250 St. Clair Ave. Vabi se vse prebivalce v naselbinah, da se je gotovo udeležijo, ker bo na dnevnem redu več važnih zadev, tikačih se naselbine.

Izgubil je en čevljev ...

Clevelandsko okrajno sodišče ima opravka s temle slučajem: Stražnik je v zapadnem delu Clevelanda prijel Harveya Moorea, ki je postal po ulicah, na nogi pa je imel le en čevljev. Drugi čevljev je zgubil, ko je napadel neko 16 letno deklico, pa je moral pobegniti. Pravi, da deklici ni hotel delati silo.

Zdravje si ji zboljšuje

Mrs. Jennie Gorjup, bivajoča na 13417 Belgate St., Baldwin Park, Calif., je sedaj na okrevanju. Najlepše se zahvaljuje vsem prijateljem za darila, obiske in voščilne kartice, ki jih je prejela tekom bolezni. Vsem pošilja svoje najlepše pozdrave.

ZAPOSLENOST— BREZPOSELNOST V ANGLIJI

Pri nas doma v Ameriki pravi uradna statistika, da je pravih brezposelnih okrog 3,500,000. Delavske unije dodajo še en milijon, tako, da bi se število brezposelnih vrtilo v Združenih državah okrog 4,500,000.

Anglija je bila po zadnji vojni v mnogih ozihih odvisna od Amerike. Prvič dolgočasno posojilo, drugič vojaška in gospodarska pomoč v okviru Marshallovega plana. Kje stoji danes Velika Britanija v svojem gospodarstvu?

V produkciji jekla, avtomobilov in kmetijskih proizvodov je postavila rekorde. Produkcija čevljev je dosegla predvojno produkcijo in ima Velika Britanija na zalogi 8,500,000 parov čevljev za izvoz. Meseca marca 1954 je bilo dovršenih več kakor 33,000 stanovanjskih hiš. Tudi produkcija premoga se bliža normalni stopnji.

V Lincolnshire je središče angleške industrije jekla. Tam je zaposlenih 15,000 delavstva. Med nezaposlenimi jeklarji jih je le—osem, pa še ti so samo delno nezaposleni.

V pokrajini Wales, ki je bila v Veliki Britaniji znana kot slabo zaposlena, znaša število nezaposlenih sedaj le—dva odstotka. Pa tudi ta dva odstotka v najslabših krajih kot je Wales pomenita za današnjo Veliko Britanijo veliko.

V Ženevi nespremenjeno

ŽENEVA, 25. maja — Važen politični dogodek je bil ta, da je kitajska delegacija zavrnila predlog predsednika indijske vlade Nehruja, da se takoj ustavi sovražnost v Indokini, kakor tudi pogoje, pod katerimi naj v Indokini pride do premirja.

Po povratku britanskega zunanjega ministra Edena v Ženevo se trdi, da hoče zapadni blok zadevo Indokine po vzgledu Koreje spraviti pred forum Združenih narodov.

BURKE JE NAŠ!

Mogočna delavska unija A.F.L. oblačilne stroke je soglasno odobrila sklep, da se bo pri volitvah zavzela za senatorja Thomasa A. Burkeja kot delavskega kandidata za senatorja države Ohio.

Mezde višje— tudi voznina!

Clevelandski vozniki avtobusov bodo dobili s 1. julijem 13 centov več na uro. Cleveland Transit Sistem bo plačala voznikom na leto \$1,300,000 več plače. Od kod vzeti sredstva? Podjetje, ki je last mestne občine, trdi, da nima drugih virov na razpolago in bo torej s 1. julijem prisiljeno, da poviša ceno voznim listkom.

Novi tajnik

Pri društvu Ilirska vila, št. 173 ABZ bo s 1. junijem 1954 prevzel tajniške posle Albin Lipold, 1001 E. 71st St., Cleveland, 3, Ohio. Sedanji tajnik Raymond Yakos bo konci maja oddal svoj urad nasledniku, ker je preveč zaposlen pri svojem ekstenzivnem delu.

DISKRIMINACIJA PADA NA CELI ČRTI; KDAJ IZGINE IZ DRUŽABNEGA ŽIVLJENJA?

AMERIŠKI JUG NAJ SE PRILAGODI NOVIM ČASOM!

WASHINGTON, 25. maja—Tudi nadaljnje razsodbe ameriškega vrhovnega sodišča so šle za tem, da se diskriminacija v Združenih državah vsaj formalno popolnoma odpravi. Tri države juga napovedujejo odpor. Največji nasprotnik odprave diskriminacije je guverner države Georgije, ki je znova napovedal, da se bo uprl tudi obojeni sili zvezne vlade, če bi ta v njegovi državi skušala odpraviti diskriminacijo.

Nekaj pregleda:

17 ameriških držav ter distrikt Columbia zahtevajo po dosedanjim zakonodajam, da posejajo črni otroci posebne šole. 16 držav prepoveduje ločevanje šolskega pouka v javnih šolah po plemenih. 11 držav se v to vprašanje ne vtika. Štiri države imajo zakonodaje, ki prepuščajo to vprašanje v rešitev krajevnim oblastem.

Če gledamo na države, ki imajo zakonito ločevanje v javnih šolah, potem je zanimiva primerjava med črnimi in belimi otroci. Naj podamo tabelo:

Alabama ima v javnih šolah 383,700 belih, 203,700 črnih otrok.
Arkansas ima 268,200 belih, 82,600 črnih otrok.
Florida ima 344,300 belih, 112,500 črnih otrok.
Georgia ima 430,000 belih, 207,600 črnih otrok.
Kentucky 446,900 belih, 30,700 črnih otrok. (procentualno vzeto le 6.4%)
Louisiana 276,700 belih, 169,000 črnih otrok.
Mississippi ima 244,600 belih, 226,900 črnih, zadnjih skoraj polovico.
Severna Karolina 576,100 belih, 239,900 črnih šolskih otrok.
Južna Karolina 244,900 belih, 182,400 črnih šolskih otrok.
Oklahoma 373,100 belih, 31,700 črnih, torej nizke odstotke.
Tennessee 496,600 belih, 97,900 črnih šolskih otrok.
Texas 1,079,100 belih, 176,500 črnih šolskih otrok.
Virginia 416,400 belih, 140,400 črnih šolskih otrok.
Distrikt Columbia 44,800 belih, 59,000 črnih, zadnjih je torej večina.

Črni trdijo, da so stroški za šolanje njihovih otrok daleko pod stroški, ki bremenijo razne javne blagajne za šolanje belih šolskih otrok. Če naj se odpravi razlikovanje in naj bodo šolske zgradbe dostopne vsem, bo treba torej novih poslopij, potem bo naravno treba novih kreditov, ti krediti pa so najnižje ocenjeni z \$1,850,000,000. Od kod vzeti ta denar?

Če gledamo na bele in črne šolske otroke in njihovo šolanje, potem je z razsodbo vrhovnega sodišča v Ameriki na splošno prizadetih 11,000,000 šolskih otrok, od teh osem milijonov belih in tri milijone črncev.

Drugi programi za enakost!

Ločevanje črncev se je izvajalo v privatnih klubih, na potovanjih, na železniških postajah, na avtobusih in cestnih železnicah. Razlikovanje se je delalo po hotelih, po gledališčih in restavracijah, javnih parkih, na kopališčih, v stanovanjskih vprašanjih, pri iskanju službe in tudi pri volitvah.

Večino teh vprašanj rešujejo države, pa tudi občinske uprave

v svojem območju. Več kot polovica ameriških držav prepoveduje poroko med črnimi in belimi plemenom. Vrhovno sodišče se do sedaj v to vprašanje še ni spuščalo.

Na polju družabnega obveščanja med belci in črnimi je še mnogo dela. Znani črnci dr. Bunche je dobil znano Nobelovo nagrado za mir, ker je v imenu Združenih narodov uspešno posredoval v Palestini, toda pred nekaj leti ni dobil v Washingtonu prenočišča v hotelu, čigar lastnik je bil belec.

Črnci računajo, da se bodo šolske reforme, to je enakost plemen po šolah kot logična posledica sodb vrhovnega sodišča izvedle v praksi v jeseni leta 1955.

Med ameriškim vojaštvom bo diskriminacija v kolikor se nanaša na vojaške šole in akademije, prenehala meseca septembra 1955. To je dekret predsednika Eisenhowerja.

In volilna pravica?

Na ameriškem jugu je do nedavno tega veljalo, da smejo iti na primarne volitve le belci. Vrhovno sodišče je te postavbe razveljavilo. Leta 1930 so imeli črni registriranih okrog 300,000, jo na jugu več kakor en milijon. Volilcev in volilk, danes jih imajo lahko obiščejo na domu.

Vprašanje volilne pravice je važno. Ameriški jug se smatra za demokratsko trdnjavo, čeprav pri zadnjih predsedniških volitvah ni šel strnjeno za Adlai Stevensonom, marveč je glasoval v zelo velikem številu tudi za Eisenhowerja. Črnci bodo kot volilci imeli pri volitvah precej važ-

no vlogo in bo tudi važno, za katero stranko se bodo odločili. Če bodo dobili na jugu vse družabne in državne pravice, računajo, da bo leta 1956 registriranih najmanj tri milijone črnih volilcev in volilk.

PRIPRAVA NA POROKO ...

V mestu Hagen v Zapadni Nemčiji je neki 21-letni ženin stal pred poroko, ki naj se vrši naslednjega dne. Bil je brez sredstev. Treba je bilo pripraviti nekaj za pojedino. Ženin se ni premišljal dolgo. Vlomil je v trgovino, tam pokradel nekaj likerjev, peciva, kave in drugih potrebščin. Zasačen na licu mesta, je prišel pred sodnika, ki ga je obsodil na tri leta zapora. Ker je bila njegova preteklost čista in ker je stal pred poroko, se je kazni izrekel kot pogojna.

V JEKLU NA BOLJE?

NEW YORK, 24. maja—Ker je v dveh velikih jeklarskih podjetjih, to je Far West ter Birmingham narastla izraba kapacitet za precejšnje odstotke, se je na splošno dvignila izraba kapacitet v tovarnah jekla od 68 odstotkov na 70. Tudi sicer se javlja, da je v jeklarnah več naročil. Glasilo jeklarn trdi, da gre za normalni pojav, ne pa za strah pred morebitno stavko v jeklarnah ali celo pred ameriško vojaško intervencijo v Indokini, pa bi se morali zalagati z jeeklom.

Iz bolnišnice

Iz Euclid-Glenville bolnišnice se je vrnila Mrs. Mary Walter, 20351 Naumann Ave., ki se zahvaljuje vsem prijateljem za obiske, darila in številne kartice, ki jih je prejela. Prijatelji jo sedaj lahko obiščejo na domu.

Zenski odsek farme S.N.P.J.

V četrtek zvečer ob 7.30 uri se vrši seja Zenskega odseka farme S.N.P.J. v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Seja je važna radi piknika, ki ga odsek priredi, zato se prosi vse članice, da se udeležijo.

MLADI PAR SE POROČI V SOBOTO



Miss Geraldine Ustar



Mr. Louis Pierce

V soboto, 29. maja se poročita ob 10. uri zjutraj v cerkvi sv. Vida Miss Geraldine Ustar in Mr. Louis Pierce.

Nevesta je hči Mr. in Mrs. John in Helen Ustar iz 6301 St. Clair Ave., ženin pa je sin poznanih Mr. in Mrs. John in Angela Pirc iz 539 E. 123 St. Miss Ustar je poklicna bolničarka. Graduira je iz St. Alexis bolničarske šole in sedaj je uposlena v kirurškem oddelku omenjene

bolnišnice. Mr. Pierce poseđa Western Reserve univerzo, kjer bo prihodnjega septembra graduiral v tečaju Physical Chemistry.

Poročna slavnost se vrši zvečer v Slov. nar. domu na St. Clair Ave., nakar se mladi par poda na ženitovanjsko potovanje v New England States. Novoporočencema čestitamo in jima želimo vso srečo v zakonskem življenju.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:

(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:

(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):

For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

BELEC PODNEVI—ČRNEC PONOČI

(1)

Trdimo, da nas dogodki prehitijo kar čez noč. Tako hitro živimo. Dogodke pa spremljajo velike družabne in politične spremembe. Ena teh velikih političnih sprememb po prvi, zlasti pa še po zadnji svetovni vojni, je borba za odpravo kolonialnega gospodarstva. Postojmo pri Angliji in povdarimo nekaj značilnosti, ki so lastne samo Angležem, odlikujejo pa zopet samo Angleže.

Poročali smo o potovanju britanske kraljice Elizabete II. To potovanje je trajalo polnih šest mesecev in Elizabeta je morala obiskati dobesedno vsak kolonialni kotiček angleške kolonialne prekomorske posesti. Polletno uradno potovanje vrhovnega predstavnika države pomeni tudi to, da je tega kolonialnega posestva še nekaj, še precej. Računamo s potovanjem kot takim. Računamo z uradnimi ceremonijami, uradnimi obiski posameznih ustanov, društvenih prostorov, palač, sedežev podjetij, računamo tudi z raznimi prireditvami, ki so običajne ob takih prilikah. Vendar pa je doba šestih mesecev, ko je bila državna poglavarica zunaj, pomenila, da je angleško prekomorsko posestvo še vedno obsežno. Pomenilo pa je to potovanje še nekaj več! Britanci—Angleži so politično zrel narod kakor malokateri drugi. Proti koncu zadnjega stoletja so začeli opazovati, da s pravim kolonialnim sistemom ne bo šlo več dolgo. Prvi glavni vzrok jim je povzročila naša sosedna Kanada. Slo je za čim večjo samostojnost bivših kolonij in za Kanado so se oglašali drugi veliki kolonialni teritoriji, katerim je London končno to samostojnost tudi moral dovoliti. Prišli smo do življenja, ki se je naprej odigravalo v tako imenovanih dominijonih, ki pa so še ohranili neke politične stike z Londonom. Pri tem naj naglasimo zanimivo dejstvo, da ni bila nobena bivša angleška kolonija spremenjena v nov državopolitični samostojni položaj s silo orožja! Slo je brez vojn, slo je razvojn, mirnim putem, s pogajanjem, z razgovori in končno s kompromisi. Druga značilna poteza razvojnega življenja angleškega kolonialnega gospodarstva pa je bila ta, da nobena prava bivša angleška kolonija ni v samostojnosti zapadla—komunizmu!

Angleži imajo svojevrstno in, to lahko priznamo, tudi dosledno kolonialno politiko. Pritegniti k vladi domačine, jih delati soodgovorne za vse, kar se v deželi dogaja, vendar pa na diplomatski način ohraniti prvenstveno vlogo Angležev, čeprav je domačini niti ne čutijo. V nekaterih kolonijah Afrike so začeli s poučevanjem o parlamentarizmu. Če naj se tam uvede parlamentarno življenje, potem naj se to življenje že v naprej pozna. Parlamentarci, poslanci naj se izšolajo!

Je pa ena država v zvezi britanskih dominijonov, namreč Južnoafriška zveza, ki je za Angleže, kakor tudi za Amerikance, sploh za ves svet lahko iznenadenje, ki pride čez noč. Politični položaj v tem angleškem dominijonu je tak, da se trdi, da belec, ki ima za enkrat vsjo oblast v svoji roki, vlada sicer podnevi, gospodar položaja ponoči pa je črnc domačin, ker se belec ne upa iz hiš, iz uradnih prostorov. Napeto ozračje, kakor nad sdom smodnika. Vanj je vreči le iskrico, pa bo prišlo do strašne eksplozije. Tudi iznenada.

Nas in svet zanima vprašanje, ali bo angleška politična modrost, kot se je izkazala druga, rodila zaželjene upehe tudi v tem pomembnem kraju, ki jo imenujemo Južnoafriško zvezo. Ali pa tem težavam tudi Angleži ne bodo več kos? V tej zvezi ne gre samo za boj med domačini črnici in belci, marveč med belci samimi, kdo naj prevlada? Ali potomci Nizozemcev znanih pod imenom Buri, ki so bili prvi evropski gospodarji tega dela Afrike, ali pa potomci Angležev, ki so v začetku sedanjega stoletja v znani burski vojni dobili oblast v svoje roke? L.C.

UREDNIKOVA POŠTA

OB 25-LETNICI KLUBA "LJUBLJANA"

Menda je že res, da je petindvajset let poteklo, odkar je ustanovljen klub "Ljubljana." Kako leta hitijo. Človeku se zdi, da je bilo to pred desetimi leti. Res je, da smo bili takrat še mladi, polni razgledov in načrtov. Zato so nam razgledi in načrti pač lahka stvar, kadar smo oprli naša ramena ter šli na delo.

Ideja bele Ljubljane je bila v naših prvih naseljenicah, ki so prišli na Cvetno nedeljo leta 1901 samo pogledat, kako izgleda zemlja, na kateri so danes naseljeni prvi Slovenci v Euclidu. Ideja pa so že take, da ne zamrejo, ampak se nekoč pojavijo v ljudeh, ki jih uresničujejo.

To se je zgodilo leta 1929, ko je bil organiziran klub "Ljubljana." To je bil družaben klub, skupina veselih ljudi, ki pa je imela v svoji načelni smernici vedno dobro besedo za vsako narodno stvar, katero je podprla z velikodušnimi podporami. Seveda prva in največja pomoč je šla tedanjemu Društvenemu domu na Reher Ave. Vse to se nadaljuje do današnjih časov.

Da, pred petindvajsetimi leti je bilo, ko je bil izvoljen za ljubljanskega strica umrl Jos. Plevnik, a za ljubljanskega župana umrl Frank Močilnikar. Za teta je bila imenovana Frances Rupert. Ti trije so nosili častne naslove, na katere so bili zelo ponosni.

Predsednik je bil poznani in šegavi mož, Anton Vehovec. Tajnik, vedno delaven in vesten mož, Frank Rupert. Da pa so imeli člani zaupanje v gospodarsko stran Ljubljanskega kluba, dali so to odgovorno mesto trgovcu Frank Veselu. Zapisnike je odlično vodil John Šešek.

Vidna in postavna osebnost je bil Jas. Rotter, ki je povečini vodil oglaševanje. Pri tem delu so mu pomagali sledeči: Valentin Kuhar, Vincent Koller, Jim Robić, J. N. Rogelj in Frank Turk. Ljubljanski klub je imel dobro publiciteto, spoznala ga je tako slovenska javnost v Clevelandu in okolici. Kadarkoli je klub prirejal zabave, prihletli so ljudje iz vseh krajev, da vidijo nekaj novega in domačega.

Klub "Ljubljana" je imel dosti članov. Zapisniki kažejo, da so bili delavni sledeči: Frank Zagar, sedanjí predsednik doma. John Ivančič, Karl Rotter, Jos. Golob, Janko Robić, Louis Starman, Anton Golčič in Josephine Bajt. To so bili tisti ljudje, ki so hodili po oglaševanju za spominske knjige.

Veliko vlogo je imel klub "Ljubljana" dne 1. in 2. junija 1929, ko se je vršila proslava mesta Ljubljana. Takrat je zapel Ljubljanski klub: "Stoji, stoji Ljubljana," nakar je Anton ba, imel dober govor, v katerem je raztolmačil pomen te slavnosti. Na semnju je igrala v soboto popoldne godba "Bled." Ljubljanski gulas so servirali v gostilnah pri "Figovu," Slonu" in "Tišlerju." Žejo so gasili v Skofovem kevdru.

Največ pozornosti je napravila tekma, kdo bo imenovana kot "Miss Ljubljana."

Nedelja, 2. junija, je prinesla višek pripravljene slavnosti. Že zjutraj ob osmi uri so se zbirali gostje in svatje, ki so prišli na ženitovanje, da počastijo ženina in nevesto. To je bila veselja in govorenja, gledanja in pripomb, predno se je pričela povorka v bližnjo okolico. Na tej slavnosti je bil takrat tudi akademični slikar in profesor na ljubljanski gimnaziji, Božidar Jakac, ki je slikal poroko in ženitovanje mladega para: John E. Ivančič in Helena A. Koller. Zelo se mu je vse to dopadlo, da si Slovenci

v Ameriki priključijo v spomin šege in navade, katere so prinesli iz domovine.

Na prireditvi je pelo tudi društvo "Adria."

Predsednik kluba je imel takrat lepo zveneči naslov: Predsednik ljubljanskih meščanov.

To so bili časi, ko je bil v Euclidu za župana C. R. Ely, prijatelj slovenskih naseljencev, ki so takrat imeli pretežno večino glasov pri volitvah. Kamor so Slovenci dali večino glasov, tam je bil izvoljen župan. Zato je na to slavnost tudi prišel župan Ely z namenom, da poroči zakonska kandidata. Imel je govor, v katerem je nazdravljaj šegam in navadam, katere se prinesli Slovenci v Ameriko. Bodril jih je k resnemu delu, da si postavijo svoj skupen dom, kjer se bodo srečevali in gojili kulturno življenje.

Po govoru župana je zaigrala godba "Bled" ameriško himno "The Star Spangled Banner" in "Lepa naša domovina." Nato je nastala prava tišina, ko je pričel župan Ely s poročno ceremonijo. To je bilo nekaj novega, nekaj nenavadnega, ko je bil par poročen ob prisotnosti tolikih Slovencev in Slovenk.

Novoporočencem sta častila Ignac Rotter in John Ivančič, tedanjí predsednik doma. Pogosto je prinesla Ga. Plevnikova, teta Rupert in starešina Močilnikar sta podarila novoporočencema zibelko, v kateri so se zibali vnuki Ljubljancanov.

Slavnost je trajala do ranih jutranjih ur, zaključek je bil ob

Na Pennsylvanijski dan S.N.P.J.

CLEVELAND, O. — Praznovanje Pennsylvanijskega dneva S.N.P.J., se bo letos vršilo v nedeljo, 27. junija v South Park, Pa. Da bo tudi naš Cleveland dobro zastopan, so zastopniki Clevelandске Federacije S.N.P.J. sklenili, da se najame bus, kateri bi odpeljal izpred Slovenskega Narodnega Doma na St. Clair-ju zgodaj v nedeljo in se vrne isti dan zvečer, oziroma ponoči.

Cena obratni vožnji (round trip fare) je \$5.00 za osebo. Za rezervacijo pokličite tajnico Federacije—EN. 1-0991. Da si zagotovite vožnjo, vas prosimo, da se zglasite najkasneje do četrtega 17. junija.

Za Clevelandsko Federacijo S.N.P.J.

Josephine Tratnik, tajnica.

Pozor, balincarji!

EUCLID, Ohio—Klub društev Ameriško jugoslovanskega centra na Reher Ave. je na svoji zadnji redni seji sklenil, da otvori balincarsko sezono na 6. junija ob 2. uri popoldne.

Za to priliko se bo oddalo tri lepe nagrade. Vabi se balincarje iz vse države Ohio, da se priglasijo za tekmo. Sestavite svoje skupine in prijavite se tajniku do 30. maja.

Vabljeni so tudi ženske skupine, posebno pa priporočamo onim iz Prince Ave., da gotovo pridejo. Tako tudi ne pozabite priti fantje s hriba, Clevelanda in Collinwooda. Živahno bo — kdo bo dobil prvo nagrado?!

Po balincarski tekmi se vrši prosta zabava v dvorani. Torej, na veselo svidenje 6. junija.

John Zupančič, tajnik.

460 E. 270 St.

Euclid 23, Ohio.

tretji uri zjutraj, ko so Ljubljancani zapeli tisto staro pesem: "Prej pa ne gremo dam, da se bo delal dan, da se bo 'šanjalo,' gor' prek' Ljubljani'."

Taka ogromna prireditev je dala dosti dela. Člani in članice kluba "Ljubljana" so nosili pretežno večino tega dela. Poleg dela, so vedno skrbeli za veselo stran slovenskega življenja v ameriški Ljubljani.

Sodelovali so pri vsaki domovi prireditvi tudi pozneje. Še danes evrsto podpirajo dom ter so takorekoč del tega doma, ki stoji ob cesti Reher Ave., ki je dobila ime po enem prvih slovenskih naseljencev, katerega ime je bilo Louis Reher, a v cesti Reher Ave., pelje Ljubljana Street, za ime katere ima tudi svoje zasluge klub "Ljubljana."

V nedeljo, 30. maja praznuje klub "Ljubljana" 25-letnico svojega obstanka in uspešnega dela. Ob tretji uri popoldne se prične slavnostni banket v Ameriško-jugoslovanskem centru, to je v domu slovenskih naseljencev v Euclidu, Ohio.

Proslava 25-letnice bo lepa, spomina vredna, ker bo polna narodno zavednih in pridnih slovenskih delavcev, ki vzdržujejo naša bratska podpora društva in gojijo kulturna udejstvovanja v svojem domu. To so oni ljudje, ki žrtvujejo svoj čas in denar, da je slovensko ime še zapisano v Ameriki, to so oni ljudje, ki dajejo v dobrodelne name, da celijo rane našega naroda v Ameriki in onstran morja.

Rečem vam: Vredni so našega priznanja!

Janko N. Rogelj.

Vabilo na sejo

CLEVELAND, Ohio — Splošno članstvo čitalnice Slov. del. doma na Waterloo Rd. se vabi, da se v polnem številu udeleži redne mesečne seje, ki se vrši v sredo, 26. maja v navadnih prostorih S. D. D. na Waterloo Rd.

Vabi se tudi novo članstvo, da pristopi k čitalnici ter se poslužijo različnih knjig, s katerimi postreže knjižničar John Zajc. Čitalnica izposoja knjige vsako sredo zvečer od 6. do 8. ure.

Torej na svidenje na seji v sredo ob 8. uri zvečer.

A. J., tajnik.

Rokoborba



V četrtek zvečer, 27. aprila bo zopet rokoborba v clevelandski Areni. Pričetek bo ob 8.30 uri, vrata se pa odpre že ob 7.30 uri.

Promoter Jack Ganson je pripravil za ta večer sledeči vspre, ki bo nudil posetnikom tega športa mnogo zabave:

Wladek (Killer) Kowalski, poljski velikan, se bo spoprijel z francoskim prvakom Andre Drapp. Kowalski je bil rojen v majhnem mestecu blizu Windsorja, Ont., Kanada, tehta 275 funtov in je šest čevljev sedem inčev visok. Dasi je po naravi tih, je njegova postava in moč na odru veličanska.

Dalje se bosta poskusila indijanski prvak, Don Eagle in italijanski velikan Leonardo Montana; "Gentlemen" Fred Bozick, ki je Slovenec, in bivši bikoborec iz Mehike, Pancho Valentino; ter Ali Pasha iz Turčije in Pierre La Salle iz Montreala, Kanada.

Ob Tihem oceanu

Piše FRANK KERŽE

Veste, kaj se ljudem čudno zdi? Da tako nerad pišem pisma. Če le morem se ognem te naloge. In še tista pisma, ki gredo v svet, so po navadi tako kasna in tako na hitro tipkana, da gredo z njimi marsikatero velike napake med naše dobre rojake. Pišem torej nerad, na drugi strani pa dobivam precej pisem od tukaj in od tam. To se pravi z drugimi besedami, da prihajajo pisma name iz Amerike in starega kraja. To je tudi vzrok, da pišem danes ta članek. V pismu iz starega kraja namreč sporoča gotova oseba, da so tisti časi minuli, ko se je dobilo eno kilo kave za dva tisoč dinarjev. Dva tisoč dinarjev bi bilo primeroma sedem dolarjev v naši valuti. Če to ni dobra cena za dobra dva funta kave, potem res ne vem, kaj bi bilo še dobrega in vabljevega na tem svetu.

Pa to ni vse. Malo dalje piše oseba tako, da je danes tržna cena kavi v naši stari domovini štiri tisoč dinarjev za kilo. To bi pa bilo že 14 dolarjev ameriškega denarja. A tudi to ne bo dolgo držalo, zakaj govori se med ljudmi, da bo prišla cena za kilo kave na deset tisoč dinarjev, kar bi zneslo okoli 35 dolarjev. Ni mam vzroka, da bi dvomil nad resnico tega pisma. Težava—in sicer največja v naši stari domovini—je ta, da nima stabilne valute. Valuta je bila večkrat namenjena z zakonom, kar drži sicer uradno, ne pa trgovsko. Zmiraj pogledam časopise za cene raznih valut, pa je tako malo dobrih in stalnih, kakor da bi bili še vedno v vojnem stanju. Nobenega dvoma ni, da cvete tam črna borza. Pomislite, tamkaj imamo zavode, ki jim pravimo kavarne—vse na čast kave. Slednji izobraženec hotel redno vsak dan na "črno" i potem dobi v roke vse važnejše časopise in tudi precej magazinov. Ampak pri takih cenah bodo morali ljudje opustiti to stariško balkansko navado, zakaj škodolica kave pride že tako draga, da si morejo omisliti tak luksuz samo bolj petični ljudje.

No, nekeke boje za cenejšo kavo imamo tudi pri nas v Ameriki. Bili so časi—in ne dolgo nazaj—ko se je dobilo res dobro kavo po kvodru za funt.

Danes pa vrtoglavi cenje okrog dolarja, pa se nam tudi obeta poldrugi dolar za funt. Kava—tako nekaj svetovnega, vsakdanjega, da je skoro na vsaki mizi vsak dan, seveda ne vselej v tisti obliki, v tisti dobri, kot jo imamo pri nas. Šala kofeta za zajtrk—mogoče zraven eno jajce ali dve, kos kruha—pa je človek preskrbljen vsaj za pol dne. Kava, tako znana po vsem svetu, pa vendar ne pride ljudem vselej na misel. Na vprašanje nekega magacinca, kateri sadež je najbolj splošen med nami, so ljudje prihajali z vsem mogočim sadjem in sadeži, samo enega so se ognili vsi. Nikdo ni omenjal kave, ko je vendar znana vsem ljudem v vseh petih delih sveta. Če bi zdaj prišel kdo in vprašal kaj bolj natančnega o kavi, bi molčala—jaz in ti. Četudi sem predelal gore materiala, moram kar priznati, da nisem nikjer našel inteligentne razprave o kavi sami. Kako je to, da se jo svet tako ogiblje, tega res ne vem. Menda je tako na svetu:—koder je vse gladko in ravno, tam ni nobenega problema. Torej tudi ni nobene misli. Koliko ljudi ve postavim, da je kavin cvet čarobno lep, podoben oranznemu in diši neizrečeno lepo, tako nekako, kakor jazmin. Toliko pa veste, da raste kava na drevesu, četudi smo slišali vselej, da je njen sad na grmu: Ni torej grm, ampak drevo. In koliko sadežev da po eno drevo? Vsako leto je po en funt kave od posameznega drevesa.

Kavino drevo je jako podobno

naši domači ameriški črešnji. Zanimivo je to, da nazivajo kavino sad z imenom:—črešnja. Razlika med obema je samo ta, da pri črešnji jemo zunanji del koščice, pri kavi pa notranji. Ljudje, ki se pečajo z pridelovanjem kave, morajo dati rastlini dosti dela in pridnosti. Vzame namreč celih pet let od semena do popolnega drevesa, ki začne dati svoj sad. In še tedaj nima povprečno kavino drevo več, kakor kakih dva tisoč "črešnji," kar znese primeroma en sam funt kave. Imamo nič manj kakor štiri dela, predno dobimo zeleno kavo pred naše oči. Pred vsem je treba oluščiti "črešnjo," da ji odvzamemo zunanji lub. Potem pride na vrsto fermentacija, da se pobere lepljiv material, ki je pod kožo. Nadalje je treba odpraviti notranjo lupino, ki je precej debela in odporna. Četrto delo pa odpravi tisto zvezo med obema polovicama, da dobimo po dva zrna iz vsake "črešnje." Sad je namreč lepo okrogel in rdeč, ko dozori. Tako torej pridemo pri kavi do znanih zelenih zrn. Ta pa ne gredo takoj v kupčijo, ker je treba kavo trebiti in sortirati po velikosti. V Ameriki kupujemo vselej žgano kavo, v starem kraju pa so jo žgali kar doma pri vsaki hiši. Ali je kaj posebne razlike med zeleno in žgano kavo? Je, in sicer v teži. Za sto funtov žgane kave je treba 117 funtov zelene kave. Slednji človek ve, kod raste kava. V gorkih krajih. Kavino drevo je nenavadno občutljivo za slano in tudi drugače dovolj "kapricasto," namreč da zahteva ravno prav solnčne gorkote in enako množino tudi vode. Tako je meseca julija zadnje leto pobrala slana na milijone kavinih dreves. Kaj to velja, to ve le tisti, ki to plača. Največ kave grede iz Brazilije. Tam pa nimajo še takega polja, kakor v Ameriki, da bi mogli delati stroji. Vse delo je ročno in zato počasno in drago.

Kavo pridelujejo tudi po drugih krajih sveta, ampak ne v toliki meri kakor v Braziliji. Vzrok temu je ta, ker ni dosti primernege sveta. Po nekaterih krajih sade med kavina drevesa tudi banane, kar pride ljudem prav za hrano. Pet let torej vzame, da doraste kavino drevo. Seme je treba saditi v primerne grede, od tam pa v plantaže. Drevo sicer ne rodi pet let sadi, ni pa s tem rečeno, da ne da dovolj dela farmerju. Vedno je treba pleti in skrbeti za to, da so kavine rastline kar se da zavarovane. Kakor naši farmerji tukaj ali v starem kraju, morajo "kofetarji" vničevati plevele, zasadi primerna drevesa, da dajejo kavini rastlini senco, potem morajo imeti primerno mejo kakor je postavim gosti grmovje. To zadržuje vetrove. Čakajte, to ni še vse. Kavino drevo hoče imeti dovolj gnojno zemljo. In kakor vse na svetu, ima kavino drevo tudi svoje "živalske prijatelje," to je vsakovrsten mrčes. Boja torej dovolj na vse strani. Kavino drevo čvrste po trikrat ali štirikrat na leto. Prema temu je tudi sad tako, da zori v različnih mesecih. Obirajo ga primeroma pet ali šest mesecev v letu. Obero vselej samo popolnoma dozorele "črešnje" drugo pa puste, da dozori. Povdarimo pri kavi eno:—da mora biti vsak sad posebej prijet z rokami, odtrgan in spravljen. Četudi smo na svetu tako napredovali, da imamo vsepovsod stroje, niso za kavino obiranje do danes iznašli še nobenega. Ljudje, ki obirajo kavo, so nenavadno spretni. Seme je tako veliko, kakor navadna necepljena črešnja, a so obiraleci, ki naberejo na dan od dve sto do dvestopetdeset funtov rdeče kave. In koliko da to čiste kave?

(Dolge na 3. strani)

OB TIHEM OCEANU

(Nadaljevanje s 2. strani)

Od štirideset do petdeset funtov — to je vse.

Mi smo — posebno mi v Ameriki — tako pokvarjeni, da hočemo imeti vsako reč lepo zavito in če mogoče, popisano in poslano. Vse najdemo kar na štelah v velikih, modernih prodajalnicah. Torej ni nič čudnega, da tisti, ki kupuje, ne ve prav nič, kako je tistim, ki to pridelujejo. Mi imamo na milijone in milijone ljudi, ki se trudijo v potu svojega obraza dan za dnem. V vsakem lepem zavoju je ure dela — pa kaj to briga tiste, ki kupujejo. Kakor je pri kavi polno dela in skrbi, tako je tudi pri drugih poljskih pridelkih. Ničesar se ne dela samo — za vse je treba človeka, njegovih moči, njegovega znanja in njegove vstrajnosti.

Če imaš čašo kave pred seboj, pomisli malo, skozi koliko rok je šlo to, predno te objame za mižo tisti čudoviti vonj, ki ga more dati samo kava. Kavino zrno je tisto, ki vsebuje te skrivnosti. A vzel je človeku stoletja, predno je znal ali mogel rabiti za svojo hrano kavino zrno. Brazilija je tista srečna dežela, ki zalaga s kavo skoro ves svet. Vsaj pridelava polovico vse kave, kar jo dobimo na trg. Kakor vsak drugi sadež, je treba tudi pri kavi gledati na to, da se vzgoji najboljšo vrsto. Rastlina mora imeti izvrsten duh, ki mora biti spravljen v močnem zrnu. Zato sade samo najbolj krepke rastline.

Človek mora vedno paziti na to, da pomaga naravi dati zmiraj kaj boljšega. Je nekaj čudovitega, kako narava spravlja svoje zaklade. Čj torej najprej zunanja lupina, pod katero je tisto sadno "meso," ki varuje notranje zrno. Potem še dodatni ovitek, ki je trd in neprodirljiv. Ko odstranimo vse to, pridemo do pravega zrna. Ampak tudi to zrno ni drugo, kakor zunanji oklep, da varuje tisto, kar je v zrnu. Pride na pomoč voda, sonce, zrak — zakaj s kavo je treba delati primeroma tako, kakor v starem kraju s senom.

To se pravi, da je treba zmiraj izpirati, sušiti, preobračati, predno je dobro za trg. Poglavitna trgateg kave je navadno v maju. Tedaj gre vse na delo. Sta gospodar in gospodinja, otroci od par let naprej, potem tete, strine, strici, botri, kumi in zraven tega še "dobri sosedje" — vse mora delati skupno, dokler ni odelano. Če je potem kaka veselica, kdo bi jim zameril? Noben narod na svetu se tako rad ne veseli, kakor Latinci po srednji in južni Ameriki. V starem kraju imenujemo celoto posestev, v Ameriki jim pravimo farme, v Braziliji pa imajo posebno ime — fazenda. V srednji Ameriki, ki daje tudi precej kave, pravijo pa "finca."

Kava zori na visoki planoti Brazilije, posebno pa v okrajih Sao Paulo. Ta planota baš odgovarja zahtevam kave, ker je dovolj visoka, dovolj gorka, ima dosti sonca in vode. Če ni posebnih nesreč, pridelajo vsega dovolj, največ pa kave. Kava pride od vseh strani v središče, ki je zajedno pristanišče za kavo; imenuje se Santos. Tje pridejo ladje iz vsega sveta in odnese kavo — kaj bi rekel, da bi bilo bolj prav — na vse štiri strani sveta. Največ jo gre seveda v naše države, koder žive vsi mogoči narodi sveta z eno samo dobro ali slabo stranjo: — da imamo vsi kavo radi. Kava gre potem tistim ljudem ali trgovcem, ki so jo naročili. Do tujak je še zmiraj zelena in v vrečah po stosedemnajst funtov. Tujak pa pride izprememba. Vreče odprejo in kava gre v vroče peči, koder jo žgo. V Ameriki se malo prodaja zelene kave. Večinoma je vsa zmleta in dobro zaprta, da ohrani svojo aromo. Nekateri trgovci jo prodajajo tudi v zrnih in imajo zraven kavine mline, da si lahko vsak sam postreže. Pra-

vilo je eno. Kava mora biti sveže žgana ali pa tako zaprta, da ne more zrak do nje. Potem je dobra.

Kava je tako znana in vendar je tako skrivnostna, da ji niso prišli do danes do dna. Kaj je kavina aroma ali dišava — kaj njen poseben okus in vrednost njena — vsega tega ne vemo. Samo v tem smo edini, da jo imamo radi, če je dobra in sveža. Da ni malo dela z njo, to lahko izpoznamo iz tega malega opisa. Zakaj svetovno je znana in hvaljena, pa je samo prav, če jo vsaj malo poznamo.

Z RAKETAMI BODO ZAŠČITILI ZGORNJO VIPAVSKO DOLINO PRED TOČO

Kmetijski strokovnjaki so ugotovili, da utrpeli kmetijstvo goriskega okraja zaradi toče letno škodo preko 100 milijonov din. Zato je Okrajni ljudski odbor Gorica sklenil z raketami zaščititi Zgornjo Vipavsko dolino, kjer toča skoraj vsako leto oklesti vinokrade in polja.

Na pobudo Vinarske in sadjarske postaja iz Sempetra pri Gorici je vil pred kratkim v Vipavi sestanek zastopnikov vinogradnikov, splošnih kmetijskih združenj, Vinarske zadruge iz Vipave in Kmetijske šole iz Loč pri Vipavi. Sestanku so prisotnovali univ. prof. dr. Oskar Reya, ki je lani uspešno organiziral borbo proti toči v Brdih, predsednik okrajnega ljudskega odbora Gorica tov. Mirko Remec in zastopniki občinskega ljudskega odbora Vipava. Na sestanku so sklenili, da bodo vinogradniki Zgornje vipavske doline zgradili 20 strelskih postaj od Planine do Lozic, s katerimi bodo zaščitili vso Zgornjo Vipavsko dolino pred točo. Strelske postaje bodo zgradili na Planini, na Erzelju, na Slapu, na Gočah, v Lozah, v Mančah, v Podnanosu, v Vrabčah in v Lozicah. V nekaterih vaseh bodo postavili kar dve strelski postaji.

V ta namen je OLO Gorica pripravljena nuditi pomoči v proračunu 5 milijonov din; na

V NAJEM

Sobo se odda v najem pošte-mu in mirnemu moškemu.

Ima prost vhod.

Za naslov se poizve v uradu tega lista.

DVE OPREMLJENI

sobi se odda v najem poštenim fantom.

Vpraša se na

1110 E. 72nd St. — EN 1-8254

SLOVENSKA DVOJICA

Z DVEDEK KLICAMI IŠČE STANOVANJE S 4 SOBAMI V ST. CLAIRSKI NASELBINI. Kdor ima za oddati, naj blagovoli pokliče

EX 1-4720

DELO DOBIJO ŽENSKÉ

ŽENSKA ALI DEKLE

dobi delo za pet dni v tednu. Splošna hišna opravila. Mora imeti rada otroke. Dobi plačo in obede.

Pokličite

HE 1-1539

HIŠE NAPRODAJ

Poslopje naprodaj

Poslopje s 4 stanovanji in trgovino se prodaja. Eno stanovanje je opremljeno. Eno stanovanje 5 sob je prazno. Zelo dober dohodek. Ena garaža. Blizu cerkve sv. Vida. Za podrobnosti pokličite med 5. in 7. uro zvečer.

KE 1-7419

ZAMENJA SE

lepo hišo Colonial tipa, s 6 sobami. 7 let stara. Preproge, zimska okna in mreže, gorkota na plin, zagrajen jard zadaj. Garaža in dovoz. Cena \$16,900. Se lahko takoj vselite.

Za podrobnosti se obrnite na

KOVAC REALTY

960 East 185th St. — KE 1-5030

sestanku pa so sklenili, da bodo ta denar porabili samo za nabavo raket, ker bodo strelske postaje postavili kmetje sami. Sklenili so, da jih bodo sezidali do 1. maja, ker bodo 15. maja že začeli s poizkusi.

J. O.

MINA JE RAZTRGALA DEKLICO IN HUDO RANILA FANTKA

Dne 18. marca so odšli Andlovčevi iz Gradišča pri Vipavi št. 18 opravljat spomladanska dela v vinograd, ki leži precej izven vasi. S seboj so vzeli tudi 6 letno Anico Andlovic in hudo Borisa Pečarja, čigar starši so zaposleni v Ljubljani. Otroka so pustili ob začetku vinograda, sami pa začeli delati v vinogradu. Otroka sta okoli treh popoldne odšla proti studencu in sta med potjo naletela na pehotno mino, ki je eksplodirala in takoj ubila 6 letno Anico Andlovic in hudo ranila malega Borisa Pečarja. Čeprav so malega Borisa takoj prepeljali na kirurški oddelek splošne bolnišnice v Vipavi, je njegovo stanje zelo resno, ker ima zelo poškodovano levo nogo.

HRANILNA VREDNOST MLEKA

Še v začetku našega stoletja so bili ljudje prepričani, da mora dojenček vsaj v 1. letu življenja pojesti 1½ litra mleka na dan potem pa ne rabi nobenih dodatkov. Zato so otroke največkrat hranili z rižem ali zdrobom, ki so ga zakuhali v mleku.

Otrok se je od take prehrane na videz lepo razvijal, ostal pa je neodporen proti infekcijskim boleznim. Zaradi tega so v zadnjih dvajsetih letih zdravniki prišli do zaključka, da je treba z dojenčkovo prehrano zmanjšati količino mleka in dodati hrano, ki vsebuje veliko vitaminov (sadni sok, sveža zelenjava).

Istočasno, ko so dojenčki dobivali preveč mleka, pa so starši le malokdaj pomislili, če ni morda mleko potrebno tudi otroku, ki hodi v šolo. 6-letni otrok rabi 40 g beljakovin dnevno. Vsaj polovica teh beljakovin mora biti živalskega porekla. Kravje mleko vsebuje zadostno količino beljakovin, ki jo potrebuje organizem za pravilen razvoj. Poleg tega organizem beljakovine, ki so v mleku, zelo lahko prebavi. Mleko pa otroku ni potrebno samo zaradi beljakovin, ki jih vsebuje, marveč tudi zato, ker ima mnogo vitaminov in soli, ki so neobhodno potrebne za zdravo rast in razvoj telesa.

Seveda so tudi otroci, ki mleka ne marajo. Njim naj matere pripravljajo različne mlečne jedi, n. pr.: pire krompir z mlekom, mlečno juho, pecivo, belo kavo in kakao. Tako tudi ti otroci ne bodo pogrešali dragocenih mlečnih hranilnih sestavin.

KEMI RALUJE ZA POLJSKE PRIDELKE

Brstenje krompirja in čebule se lahko prepreči. Ameriško kmetijsko ministrstvo je odobrilo uporabo kemikalij, ki so jih izdelali industrijski znanstveniki za preprečanje brstenja krompirja in čebule v kleti. S kemikalijo malečnim hidrazidom se potrosi pridelek, preden se pospravi in vskladišči. Poskusi z novim sredstvom so se vršili 4 leta na raznih poskusnih postajah. Pokazali so, da sladka španška čebula ne brsti, potrošena s kemikalijo, 8 mesecev, boljša križana čebula pa še nekaj mesecev več. Krompir, ki navadno hitro kali pri temperaturi nad 4.4 stop. C., pa potrošen s kemikalijo ne kali niti pri temperaturi 12.7 stop. in sicer dvanaest mesecev.

DVANAJST LET JEČE ZA UBOJ

Pred senatom vojaškega sodišča v Sarajevu pod predsedstvom sodnika majorja Zika Popovića je bila nedavno končana obravnava proti miličniku Osmanu Raju iz Sarajeva. Lani 31. decembra proti večeru sta šla Poljak Safet in Vanjo Muhamed iz Sarajeva mimo obtoženčevega stanovanja. Na pragu je stala njegova žena, s katero sta navsezadnje pogovor. Po kratkem pomenku je poklicala svojega moža, češ da sta jo hotela napasti. Miličnik ju je z revolverjem v roki napadel. Vanjo je nevarno ranil, potem pa ga je še večkrat udaril po glavi, Safeta Poljaka pa je na mestu ustrelil.

Senat vojaškega sodišča je Raju obsodil na 12 let in 3 mesece težke ječe.

POVOZIL GA JE

Sofer podjetja "Odpad" v Trbovljah, Zvonko Perečnik, je povozil Ivana Baloha, šoferja mestnega avtoparka v Trbovljah in Janeza Kološa, delavca pri podjetju "Odpad." Baloh je dobil hude telesne poškodbe in so ga odpeljali v bolnišnico, vendar so ga zdravniki močno v skrbeh za njegovo življenje. Šoferja, povzročitelja nesreče, so zaprli.

KAKŠNE JEDI NAJ UŽIVAJO BOLNIKI

Dolžnost vsake gospodinje in matere je, da zna pripravljati tudi dietna jedila. Poznati mora sestav in prebavljivost posameznih živil, da bo razumela zdravnikova navodila.

Organizem ne dela normalno, ako zbolijo prebavni organi, ako mu škodijo nekatere jedi (pri sladkorni bolezni vsa sladka jedila in jedila, ki vsebujejo škrob). Taki bolniki morajo imeti dietno prehrano. Nekateri ne smejo uživati živil, ki vsebujejo obilo beljakovin, maščob in ogljikovih hidratov, drugim zopet škodijo slana jedila itd. Predvsem pa morajo bolniki uživati lahko prebavljive jedi, kot so mleko, jajca, pasirana drobnost, zrezana zelenjava ali sadje, teletje meso, kuretnina, ribe, pudling in prepečenec. Težko prebavljiva je mast, masno in trdo meso, zelje, nekatere vrste zelenjave, svež kruh, s kvasom pripravljeno pecivo in čvrtje.

Vsa živila, s katerimi pripravljamo dietno hrano, morajo biti sveža. Moderna medicina bolnikom navadno ne priporoča mesa, povsem pa izključuje iz dietne prehrane divjačino in govedino. Od maščob priporoča masto, olje in res prvovrstno svežo mast.

NAZNANILO!

Cenjeni javnosti sporočamo, da bomo okrog 29. maja preselili naše prostore na

896 EAST 185th STREET,

to je eno trgovino južno od naših sedanjih prostorov.

BEACHLAND BEVERAGE CO.

890 EAST 185th STREET

IVanhee 1-4453

JOS. ŽELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVE.

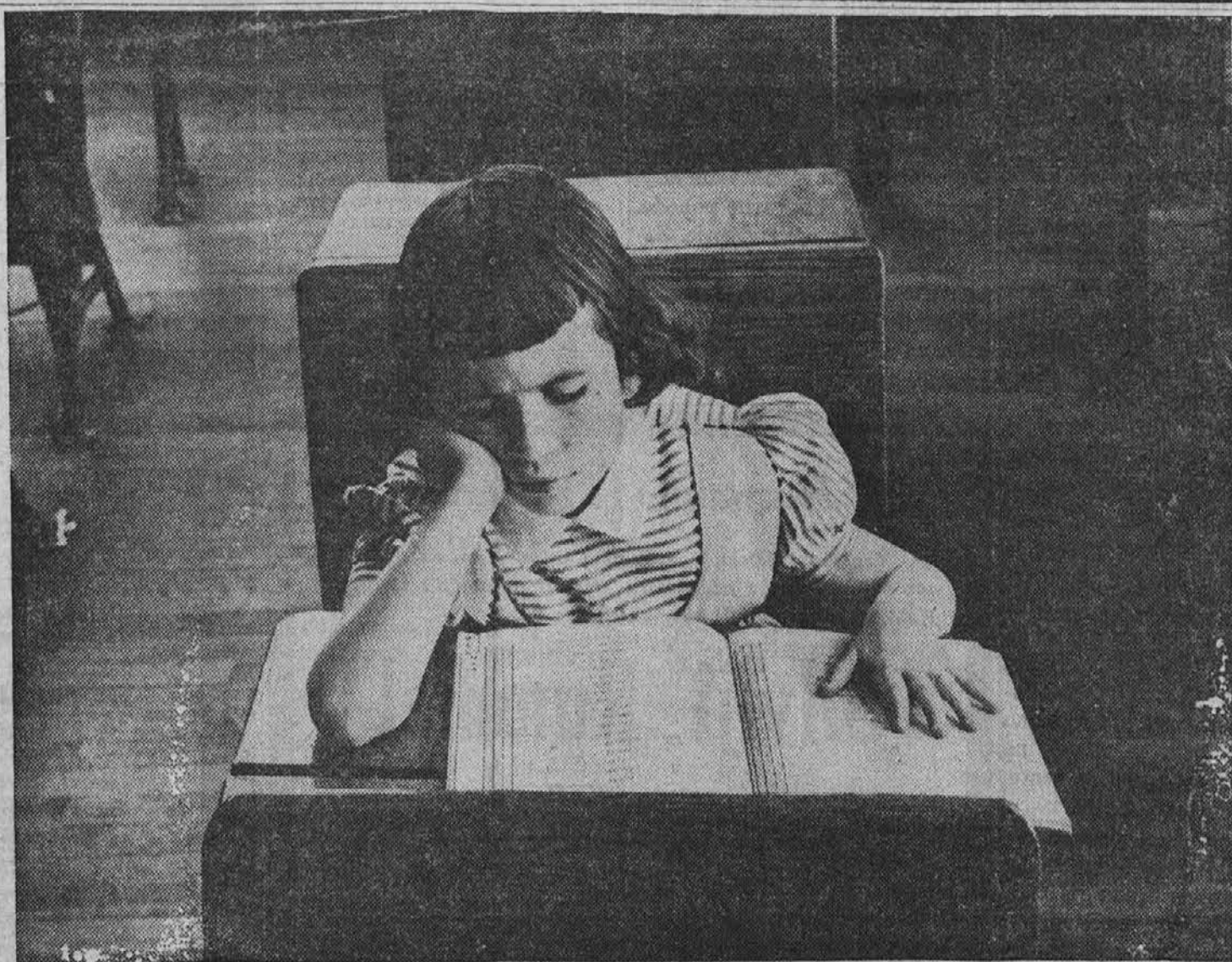
ENdicott 1-0583

Avtomobil in bolniški voz vedno in ob vsaki uri na razpolago. Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo.

COLLINWOODSKI URAD:

452 EAST 152nd STREET

Tel.: IVanhee 1-3118



She's worried about high taxes, too!

Susie doesn't pay taxes exactly, but she's worried about the people who do.

You see, most taxpayers love children — even have kids of their own. But when it comes to voting for the new school or additional school facilities — well, their pocketbooks sort of get the best of them, and they vote "no."

At a time when schools all over America are overcrowded — many beyond the danger point — such penny-wise, pound-foolishness only adds to the seriousness of this problem.

As taxpayers, we must think about our children and their futures. Look into the problem of overcrowded schools. And consider this fact — in the next few years these schools will have to take care of even more children!

Think, too, about the additional teachers that will be needed to teach these children.

And finally, think what an important part schools and teachers play in keeping America strong and free. Isn't that worth all the taxes you pay — maybe even a little bit more?

In cooperation with The National Citizens Commission for the Public Schools this advertisement is sponsored by

ENAKOPRAVNOST

Jedila morajo biti za bolnike vedno okusno pripravljena in lepo servirana, tako da že videz sam povzroči tek. Močne začimbe (poper, pekoča paprika itd.) niso priporočljive, lažko pa damo jedem kumno, razne zjenjave, ekstrakte iz povrtnine, limonin sok itd. Kadar pripravljamo sladke jedi, se mirne duše lahko poslužimo medu, sadnega soka, čokolade, južnega sadja in kave. Kis pa moramo vedno zamenjati z limonovim sokom.

400,000 DIN SKODE OB POŽARU

18. marca je pričelo goreti poslopje posestnika Alojza Klevišarja v Ratežu pri Novem mestu. Razen gospodarskega poslopja, ki je pogorelo do tal, je zgorel tudi gradbeni material, deske in drugo, ki ga je imel Klevišar pripravljenega za gradnjo hiše. Škoda znaša okrog 400,000 dinarjev. Kaj je ogenj povzročilo, še ne vedo, sumijo pa, da so ga zanetili otroci.

VAS MUČI REVMAZIZEM?

Mi imamo nekaj posebnega proti revmatizmu. Vprašajte nas.

MANDEL DRUG CO.

Lodi Mandel, Ph. C., Ph. C.

15702 Waterloo Rd. — KE 1-0034

Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

PREDELUEM IN PRENAVLAJAM

kuhinje in kopalnice ter napravim lepe rekreacijske sobe. Vlagam asfaltne pade in stene obijem z vsakovrstnimi ploščicami (tiles).

Dobro, zadovoljivo delo po zmerni ceni.

Vprašajte za proračun.

STANLEY DOLENEC

19870 ORMISTON AVE.

KE 1-8597



Zakrajsek Funeral Home, Inc.

6016 ST. CLAIR AVENUE

Tel: ENdicott 1-3113

For your VACATION welcome to

CHRISTIANA LODGE

Slovenian Resort

The Hotel has 30 rooms with connecting showers. Central dining room, with American Slovenian cooking. All sports, private beach, boating and fishing. Cater to overnight guests. 280 miles from Cleveland. Located on U. S. 112. Write for folder.

CHRISTIANA LODGE

Dominik and Agnes Krasovec, prop.

Rt. 1, Box 175,

Edwardsburg, Michigan

Phone 9126 F5

Dva pogrebna zavoda

Za zanesljivo izkušeno simpatično pogrebniško postrežbo

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

DOLOČITE

HENRY BORDEAUX

SRCE IN KRI

ROMAN

(Nadaljevanje)

Nazadnje sem izvedel za dan, kdaj se bo poročil Milio s tisto Carlotta Monti. Spet sem odrinil v Italijo. Gora onstran prelaza me je zdaj že poznala. Na drugi strani je zelo grda zaradi ledenika Carro, ki ima dolge razpoke. Nikomur ne bi svetoval, naj gre tja sam in brez vrvi. Prvi pot, spomladi, sem moral spati na ledeniku, ker me je zajela noč, ko sem še vedno iskal poti. Moj oče, ki je umrl v Arveških pečinah zaradi nekega vražjega Angleža, me je naučil plezanja. Imel sem s seboj njegovo puško in njegov cepin in obljubo, ki sem jo bil dal svoji materi. Potem pa se je sneg stopil.

Ko sta ženski okoli treh popoldne zagledali mojo senco pred svojimi vrati, sta začeli obupno viti roke: Ne smeš v hišo! On je notri.—Saj ravno njega iščem. Peljeta me za hišo in mi pripovedujeta. Po tleh sta se plazili pred njim, kakor v cerkvi poklekujeta, kadar Boga prosiš. On se jima je režal in se posmeheval.—Carlotta mu je prešla v kri. Pa bi človek najrajši pljunil pred njo: sprejemala je od tujcev, se je prihajala med sezono v gostišče Bellagarda, denar in si ga precej prihranila. Sramota, fej! Ko sta končali, sem se jima vljudo zahvalil: Vaju spoštujem. Z njim se pa že pogovorim. Spet sta začeli jadicovati: Ne hodi noter! Orožje ima in ti bo kaj naredil, saj nisi v svojem kraju.

Odrinil sem ju in stopil v hišo. Milio je bil v veliki sobi. Jedel je kruh in sir in zraven pil vino. Ko me je zagledal pred seboj, se je skušal smejeti in se šaliti: Usedi se, pa jej in pij, kakor da si doma.—Da, ti si pri nas precej kratov jedel in pil, pa tudi spal. Vstani in pojdi z menoj.—Kam?—Na Savojsko, da se oženiš z Jožico in priznaš otroka. —A? Otroka ima? Od koga pa?—Pazi se, Milio. Nobene besede več o tej stvari! Jožica Gallice ni Carlotta Monti. Menda mi je iz oči bral, da zdaj ni čas za šalo. Pokazal mi je svojo vojaško uniformo: Dezertar. Če odidem na Savojsko, me bodo imeli za dezertarja.—Če ti ne moreš, bo pa ona prišla semkaj. Pripeljem ti jo preko gora.—Ne morem imeti dveh žena.—Imel boš samo eno, Milio, in ne bo slaba.—Jutri se oženim s Carlotta.—Z njo se ne

boš oženil.—So že opravili oklice. Oklice še niso poroka. Jutri ne pojdeš nikamor!

A že se je začel spakovati in prijel harmoniko, da bi se spremlel. Iztrgam mu harmoniko in mu jo vržem v glavo: Poslušaj, Milio, če nočeš vzeti Jožice, boš šel z menoj.—Kam?—Na stezo proti Carru. Našel sem pripraven kraj. Nad pristavami Mendette, če se obrneš na levo, stojita dve skali, vsaj petdeset metrov narazen. Dve skali in nobenega karabinerja. Vzemsi seboj svojo puško, jaz sem svojo tudi nekam skril. Oba bova ustrelila, Bog pa naj razsodi. Usta se mu razkrijejo prav do ušes. Nisem mogel dognati, se je li tako spasil od strahu ali od jeze.—No, ta misel pa res ni slaba. In kdaj bo ta vaja?—No, do tja je eno uro vkreber.—Prav! Počakaj me na stezi. Tam se snideva in zadevo končava.

Čakat sem ga šel na stezo. Ni prišel. Moral pa sem ga posvariti. Spet sem šel na njegov dom. Nočilo se je. Kje je?—Kje naj bi neki bil, Mihael? Pri Carlotti je, Mihael, ubogi Mihael, pusti ga v miru. Kdor ima z njim opraviti, si nakopava le jezo in sramoto. Škoda, da ju tedaj nisem ubogal. Res ni bil mož za Jožico, a bil je tu otrok.

Poiskal sem Carlottino hišo na drugem koncu Ceresole. Bila je razsvetljena. Skoz okno sem videl v sobo. Na mizi so bile steklenice in kozarci, okoli nje pa cela družba, ki se je zabavala. Milio je igral harmoniko, Carlotta pa plesala. Niso vedeli, da zunaj stojim jaz in jih gledam. Kazalo se, kakršni so bili. Niso vedeli, da je Milio že obsojen. Če bi si to količkaj mislili, morda ne bi toliko pili, peli in plesali. Imel sem dosti časa in sem jih gledal. Ona se mu je usedla na kolena. On pa ji je obraz polil z vinom. Nek starec je kazal igro s praznimi steklenicami. Menda je bil Carlottin oče.

Ura v vasi je udarila polnoč. Tedaj je Milio prišel ven. V temi sem ga zgrabil za roke. Bal se me je, še bolj pa hiše, iz katere je pravkar stopil. Molči! Mi je rekel, in ne delaj hrupa! Sam ne vem, zakaj sem ga ubogal in ga tiho vprašal: Nisi šel za menoj na stezo proti Carru?—Ne.—Zakaj ne?—Mislim sem, da se samo šalish.—Z orožjem se človek ne šali. Če boš jutri stopil na cesto, ki pelje h Carlotti, bo to tvoja smrt. Vnaprej te opozarjam.—Poslušaj, mi je rekel—Ah, ne, ne povem, kaj mi je predlagal!

In Mihael Gallice je nenadoma prenehal, kakor da se je ustavil pred brezom, kjer ne moreš naprej. Vso dolgo zgodbo je povedal v eni sapi, ne da bi se kdaj popravljaj, kakor se trop psov pože po sledi in je več ne izpusti.

Kadar koli je utrip luči preginal z njegovega obraza sence, sem v njegovih žarečih očeh sledil silam, ki so ga vodile: časti njegovega plemena, gnusu nad podlim zapeljivcem njegove lastne sestre, pa še nekomu skrivnostnemu čustvu, ki ga ni izpovedal; a jaz sem zasačil tudi to čustvo, ki ga javno ne bi razodel, tudi če bi mu grozili z visilicami. Prosil me je pomoči, češ da se sam ne bo znal izražati, pa je brez težave sam našel potrebne besede. Samo njegove sodnike si moral pogledati, pa si takoj spoznal, kako zelo si jih je osvojil in pridobil. A zdaj je utihnil in se je zdelo, da ne more več naprej. Čar se je razblinil in Mihael ne

bo več našel prave besede. Louis de Vimines sam ga je moral ohrabriti:

"Dokončaj, Mihael, vsi čakamo konca. Kaj se je zgodilo naslednji dan?"

Fant se zdrzne po vseh udih, kakor da bi bili predenj postavili njegovo žrtev.

"Kaj se je zgodilo naslednji dan? Kar se je pač moralo."

"Že, Mihael, a mi tega še ne vemo."

"Saj je zelo preprosto. Postavil sem se s puško svojega očeta nad cesto, ki pelje h Carlotti, nekoliko pod vasjo Ceresole. Ko se je prikazal Milio in z njim njegov tovariš, oba v uniformi, sem zavpil: Stoj! da bi se mogel še vrniti. Bil je torej opozorjen. Vzemil je, kaj ga čaka. A namesto da bi se vrnil, je stekel naprej. Že prej sem streljal gamsa v diru. Človek pa noben ni tako uren. Meril sem v glavo. Padel je. Ni se več ganil..."

Zadnje stavke smo komaj slišali. Mihael Gallice jih je povedal skoraj šepetaje, kakor da govori v spovednici. Njegov zločin obdaja toliko lajšalnih okoliščin, da bi na nek način skoraj smel zahtevati pravico osvete. A na vse to še misli ni. Nekoč je bil v semenišču, ohranil je rahločutno vest, izhajal je iz dolge vrste poštenih, vernih mater, zato se ne postavlja s svojim dejanjem in samemu sebi zločina ne odpušča. In prav to je v koži zbrane najgloblje pretreslo. Pokazalo se je na ta način, da so dolgo vsi molčali, kakor da še zadnjič pred pokopom pozdravljajo mrliča. Šele potem se je oglašil Louis de Vimines še z zadnjim vprašanjem:

"Te niso zasledovali, Mihael?"

"Ne. Vrnil sem se čez goro po stezi, ki mi je bila znana. Za seboj nisem videl nikogar."

Predsednik je molčal, potem pa se obrnil proti meni:

"Je povedal vse? Bi radi še kaj dodali?"

"Le nekaj malega. O vedenju obtoženca med vojsko, o njegovih pohvalah in ranah. Sam si je izprošal najbolj nevarne pohode. Hotel je dati svoje življenje. Zavrnil je legijo časti zaradi umora v Ceresole. In še nekaj: v zločin ga je pognalo ne le to, da so njegovo sestro Jožico prostaško zavrgli, ampak še neka žalitev,

morda še prav posebno globoko sramotna in pošastna, ki ga je zadela. Vprašajte ga, kaj mu je predlagal Milio Missa, ko je prišel po gostiji iz Carlottine hiše."

Mihael se je namrščil in me s plamtečimi očmi ostro pogledal: "Tega nikoli ne povem!"

Je li moril zaradi sramote v družini ali pa od groze, ki ga je prevzela zaradi skrivnostnega predloga? Tega ne bomo zvedeli.

Vimines se je obrnil proti zbranim gonjačem, ki naj bi sodili svojega tovariša. Se enkrat jih je spomnil dogovora.

"Zdaj boste vsi drug za drugim povedali svoje mnenje. Jaz bom imel besedo zadnji. Če bomo Mihaela Gallice soglasno oprostili umora nad Italijanom, ne bomo o tej stvari nikoli več govorili—tak je bil naš dogovor. Velja tudi za vas, Maliveau, kakor za vse druge."

"Prisegel sem," je odkrito izjavil Maliveau.

"Ako pa ga eden, en sam izmed nas spozna za krivega, bo Mihael jutri sam odšel v Grenoble in se tam javil sodišču. Zdaj imate besedo vi, Tardy, ker ste najmlajši."

Tako nagovorjeni je zardel kakor dekle. Ves se je zbežal, da mora prvi nastopiti. Nič ni mislil, da se bo moral sam odločiti v tako važni stvari, ampak

je upal, da se bo lahko kar mnenju starejših pridružil. Je plah in priazen fant, ki najrajši dela tako kot ostali. Pognal se je iz sena in stopil na noge. Jaz sem nekam nemiren opazoval njegovo zbegano postavo. Saj bo prav za prav vse odvisno od njega. Če bo Mihaela oprostil, kakor upam, ga bo li zgolj z jezikom ali od srca? Stopil je k obtožencu, se visoko zravnal pred njim ustavil in mu podal roko. Po nagonu je našel še kaj boljšega od besede.

Drug za drugim prihajajo k Mihaelu gonjači in storijo vsi kakor Tardy. Visoki Bormand je ves navdušen in bi mu skoraj roko odtrgal. Chauvert nekoliko dalj podrži njegovo roko v svoji. Nazadnje opravi obred oprostitve še Vimines.

Kaj takega Mihael Gallice ni pričakoval. Ves drhti in ob luči svetilk se mu obraz gubanči in pači. Ubogi fant joka! Joka, ker je, oproščen. Kajti sedem let je

že sedel v ječi svoje skrivnosti. Naša sodba v koči torej ni opravila slabo, saj mu je vrnila spoštovanje do samega sebe. Tudi jaz se mu približam, da bi ga poljubil. Je pa pred menoj še Maliveau, ki mu tudi poda roko.

"Kar je bilo, je bilo," mu pravi. "Zdaj si meni toliko kakor vsi drugi."

Je li tako spreten ali zvijačen? Se je podvrget splošnemu mnenju le zato, ker je že njegova navada, da se priljuje močnejšemu? Težko mu je pogledati do dna. Morda je tudi v dobri veri. Na vsak način pa treba priznati, da se zna častno umakniti. Mihael ni nanj nič jezen in je svojega tožnika sprejel kakor svoje sodnike ter tudi njegovo roko strelal.

Ena izmed svetilk je naenkrat ugasnila, ker je pošla sveča. Ostale tudi pojemajo ter mečejo na stropne grede zdaj pa zdaj nemirne pramene.

"Pozno je že," je rekel Louis de Vimines z rezkim glasom, da ne bi pokazal svojih čustev. "Pojdimo spat, prijatelji! Jutri ali bolje povedano zjutraj, kajti ura je že ena, pojdemo na lov v Malhaubert..."

(Dalje prihodnjič)

"No man ever stands so straight as when he stoops to help a boy"



1904 1954

50th ANNIVERSARY BIG BROTHER MOVEMENT

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko užaloščeni naznanjamo vsem sorodnikom in prijateljem, da je kruta usoda iztrgala iz naše srede našo ljubljeno in nikdar pozabljeno drago mamo in sestro

1891

1954



Mary Novak

rojena BARAGA

Blagopokojnica se je smrtno ponesrečila dne 13. aprila 1954 ko je pomivala okna svojega stanovanja na tretjemu nadstropju in nenadoma omahnila ter padla na pločnik. Dobila je tako težke poškodbe, da je bila na mestu mrtva.

Pogreb se je vršil dne 17. aprila iz pogrebnega zavoda Frank Zakrajšek in sinovi v cerkev sv. Vida in po opravljeni sv. maši zadušnici smo njeno truplo položili k večnemu počitku v družinsko grobnico na pokopališče Calvary.

Pokojna mama je bila doma iz vasi Kozaršče pri Starem trgu, Loška dolina, odkoder je prišla v Ameriko leta 1921. Ob smrti ji je bilo 62 let. Bila je članica društva sv. Cirila in Metoda št. 18 S.D.Z., društva St. Clair Grove št. 98 W.C., društva Jutranja zvezda št. 137 A.B.Z., društva sv. Vida št. 25 K.S.K.J., podružnice št. 25 S.Z.Z. in Oltarnega društva sv. Vida.

V dolžnosti si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem onim, ki so položili krasne vence cvetja h krsti blage mame, da je bilo videti kot bi ležala sredi vrta To nam je bilo v dokaz, da ste pokojnico spoštovali in ljubili ter v veliko tolažbo v dneh naše žalosti.

Iskrena hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir in pokoj njene duše.

Hvala lepa vsem, ki so prišli pokojnico pokropiti, ko je ležala na mrtvaškem odru; ki so dali svoje avtomobile brezplačno na razpolago pri pogrebu; pogrebem, ki so nosili krsto, ter vsem onim, ki so pokojnico spremili na njeni zadnji poti na pokopališče.

Najlepša hvala članom in članicam društev za vso naklonjenost in tolažbo ter udeležbo pri pogrebu.

Srčna hvala duhovščini cerkve sv. Vida za podelitev sv. zakramentov za umirajoče, za opravljene cerkvene pogrebne obrede in molitve.

Hvala pogrebniemu zavodu Frank Zakrajšek in sinovi za vso naklonjenost v dneh naše bridkosti ter za izvrstno urejen pogreb.

Našo najlepšo zahvalo naj sprejmejo vsi, ki so nam stali ob strani, nas tolažili in bili v pomoč na en ali drugi način ko je nas zadela kruta smrt. Hvala lepa za izrazne sočutja, osebno ali pismeno. Bog vam poplačaj stotero, vsem, ki ste nam količkaj dobrega storili.

Nepozabna draga mama in sestra! Tako nepričakovano si se morala posloviti od svojih dragih! Mesto veselih velikonočnih praznikov, je nas obiskala bela žena, ki je s seboj odvedla naše najdražje—ljubljeno mamo. Zdaj počiva Tvoja trupla kraj Tvojega življenjskega druga, našega draga očeta, kateremu si tako kmalu sledila v večnost. Počivajta v miru in radujta se tam gori nad visavami. Spomin na Vaju si pa ohranimo v naših srcih do konca naših dni, ko tudi mi pridemo tja in se z Vama veselimo na vekomaj!

Zalujoči ostali:

ANTHONY in ZVONKO JOSEPH, sinova
BETTY MAE NOVAK, sinaha
v starem kraju pa trije bratje;
STANKO, ALOJZ in LOVRENC BARAGA
dve sestre: FRANCKA SUMRADA IN
REZKA MAVKO ter več sorodnikov

Cleveland, Ohio, dne 26. maja 1954.

Naznanilo in zahvala

V globoki žalosti naznanjamo prijateljem, znancem in sorodnikom, da je neukrotena smrt pretrgala nit življenja ljubljene soprogi, naši hčeri, sestri in teti

Silviji Rummel

rojena OKER

Zatislila je svoje blage oči v soboto, 1. maja 1954.

Rojena je bila v Rock Springsu, Wyoming, 30. aprila 1913.

Pogreb se je vršil 5. maja 1954 iz Joseph Zele in sinovi pogrebnega zavoda. Truplo pokojne je bilo položeno v naročje materi zemlji na Knollwood pokopališču.

V dolžnosti si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo onim, ki so položili tako krasne vence in cvetlica h krsti ljubljene pokojnice. Ta dokaz vašega sočustvovanja, nam je bil v veliko tolažbo v dneh naše žalosti.

Dalje iskrena hvala vsem, ki so darovali v denarju v dobrodelne namene.

Izrekamo iskreno zahvalo bratom-nosilcem krste od druživa Zavedni sosedje, št. 158 S.N.P.J. Pokojnica je bila članica Jednote 40 let.

Istotako izrekamo iskreno zahvalo onim, ki so dali svoje avtomobile na razpolago v svrhu prevoza pogrebcev na pokopališče.

Zahvala tudi vsem onim, ki so z nami sočustvovali in se prišli posloviti od pokojne, ko je ležala na mrtvaškem odru. Enako se želimo zahvaliti pogrebniemu zavodu Joseph Zele in sinovi za prijazno poslugi in vzorno vodstvo pogreba.

Ti pa, draga soproga, ljubljena hčer, sestra in teta, počivaj mirno v rojstni svobodni ameriški zemlji!

Zalujoči ostali:

RUDY RUMMEL, soprog;
JOSEPH in ALICE OKER, stariši;
STEPHANIE CROTTY in EVA NUGENT, sestre;
JOSEPH in ALBERT OKER, brata;
nečaki in nečakinje.

Cleveland, Ohio, dne 26. maja 1954.

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

WANTED TO RENT

YOUNG Executive, wife and 11 year old son, need 5-6 room unfurnished apartment, 1st or 2nd floor. Prefer Austin vicinity. Call AUstin 7-2353

REAL ESTATE

COAL, OIL POTENTIAL WITH MOVING VAN and HAULING PERMIT.

Brick building — Store and 7 rooms, garage, shed, all on property, 50 by 125. Good condition.

Owner anxious to get to his Wisconsin dairy farm just purchased by doctor's orders. REASONABLE! 4444 S. Mozart; YARds 7-4496